



HC-PS101N

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 4)

MODE D'EMPLOI (p. 6)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)

MANUALE (p. 10)

MANUAL DE USO (p. 12)

MANUAL (p. 14)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 16)

KÄYTTÖOHJE (s. 18)

BRUKSANVISNING (s. 20)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 22)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 24)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 26)

BRUGERVEJLEDNING (s. 28)

VEILEDNING (s. 30)

ИНСТРУКЦИЯ (32 стр.)

KILAVUZ (s. 34)

KASUTUSJUHEND (lk. 36)

NÁVOD (s. 38)

ROKASGRĀMATA (lpp. 40)

NAUDOJIMO VADOVAS (42 p.)

PRIRUČNIK (str. 44)

РЪКОВОДСТВО (p. 46)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 48)

PRIROČNIK (str. 50)



Personal Scale

Conditions of use:

If possible, the weighing should be done undressed. Please keep the weighing conditions constant, i.e. at the same time each day. By nature, the body weight is subject to fluctuations (for example loss of water after taking an exercise or after a sauna visit, after a meal, etc.). To be able to compare readings it is important to do the weigh-in under the same conditions.

Note:

1. Place the scale on a flat and firm surface (tiles, hardwood flooring etc.). A weigh-in on a carpet will give an erroneous result.
2. Always stay in the centre of the scale to prevent the scale from tipping to the side.
3. Please take care that no heavy objects falls on the scale. The glass surface is breakable.
4. Attention - Slip hazard! Do not stand on the scale with wet feet and ensure that the weighing platform is dry.

Preparation:

Open the battery cover at the bottom side of the scale and remove the battery safety strip. Please ensure a correct polarity of the batteries (+/-).

There is a switch at the bottom side of the scale for country specific settings with the option to switch from kg = kilogram to st:lb = stone:pounds or to lb = pound.

Weighing function:

1. Switch on the scale by using the tap-on function. For this, tap with your foot quickly on the centre of the scale. The display reads "----" and a few seconds later "0.0 kg". The scale is now ready to use.
2. Step on the centre of the scale. Remain stationary on the weighing platform and relax. After a few seconds, your weight will be displayed.
3. After weighing, step off the scale. The scale will switch off automatically after a few seconds.

Error messages:

"Err2" = Weighing procedure failed, please repeat.

"Err1" = Overload, the weight exceeds the maximum capacity of 180 kg. Please immediately remove the critical load to avoid load cell damage.

"Lo" = Batteries are used spent, please replace the batteries.

Technical data:

- Capacity: 180 kg
- Graduation: 100 g
- Dimensions: 320 x 305 x 16 mm
- Battery: 2x CR2032 (incl.)



ENGLISH



Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required.
Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Gebrauchsbedingungen:

Wenn möglich sollte das Wiegen unbedeckt stattfinden. Stellen Sie bitte sicher, dass die Voraussetzungen für die Gewichtskontrolle gleich bleiben (z.B. täglich zur gleichen Zeit. Der Körper ist von Natur aus Schwankungen ausgesetzt, z.B. Wasserverlust nach der Ausübung von Sport oder nach einem Saunabesuch, nach dem Essen usw.). Um vergleichbare Anzeigewerte zu ermöglichen ist es wichtig das Wiegen so genau wie möglich unter den gleichen Voraussetzungen auszuführen.

Hinweis:

1. Stellen Sie die Waage auf einen ebenen und festen Untergrund (Fliesen, Holzboden usw.). Wiegen auf einem Teppich wird ein falsches Ergebnis erzielen.
2. Stehen Sie immer in der Mitte der Waage, um ein Umkippen der Waage zur Seite zu verhindern.
3. Achten Sie bitte darauf, dass keine schweren Gegenstände auf die Waage fallen. Die Glasoberfläche kann zerbrechen.
4. Achtung - Rutschgefahr! Stellen Sie sich nicht mit nassen Füßen auf die Waage und versichern Sie sich, dass die Oberfläche der Waage trocken ist.

Vorbereitung:

Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Unterseite der Waage und entfernen Sie den Sicherheitsstreifen der Batterie. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-) der Batterien. Es gibt einen Schalter auf der Unterseite der Waage für länderspezifische Einstellungen mit der Option von kg = Kilogramm auf st:lb = Stone:Pfund oder auf lb = Pfund umzustellen.

Wiegefunktion:

1. Schalten Sie die Waage durch Antippen ein. Hierfür tippen Sie mit Ihrem Fuß kurz auf die Mitte der Waage. Auf der Anzeige erscheint „----“ und einige Sekunden später „0,0 kg“. Die Waage ist jetzt zum Gebrauch bereit.
2. Stellen Sie sich auf die Mitte der Waage. Verweilen Sie unbeweglich auf der Waagenoberfläche und entspannen Sie sich. Nach einigen Sekunden wird ihr Gewicht angezeigt.
3. Nach dem Wiegen treten Sie von der Waage herunter. Die Waage wird sich nach einigen Sekunden automatisch ausschalten.

Fehlermeldungen:

„Err2“ = Wiegen fehlgeschlagen, bitte wiederholen.

„Err1“ = Überlast, das Gewicht übersteigt die maximale Kapazität von 180 kg. Bitte entfernen Sie sofort die kritische Last um eine Beschädigung der Waage zu vermeiden.

„Lo“ = Die eingesetzten Batterien sind leer, bitte ersetzen Sie die Batterien.

Technische Daten:

- Kapazität: 180 kg
- Einteilung: 100 g
- Abmessungen: 320 x 305 x 16 mm
- Akku: 2x CR2032 (inklusive)

**Sicherheitsvorkehrungen:**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte.
Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>
per E-Mail: service@nedis.com
per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

Conditions d'utilisation :

Si possible, la mesure du poids devrait être réalisée sans les vêtements. Veuillez respecter les conditions constantes de mesure du poids, c.à.d. à la même heure chaque jour. Par nature, le corps est sujet à des fluctuations (par exemple perte d'eau après avoir fait des exercices ou après une séance de sauna, après un repas, etc.). Pour être en mesure de comparer les lectures, il est important d'effectuer la mesure du poids dans des conditions identiques les plus proches possibles.

Remarque :

1. Placez la balance sur une surface plane et solide (sols carrelés, plancher en bois etc.). Une mesure du poids sur un tapis donnera un résultat erroné.
2. Restez toujours au centre de la balance pour éviter que la balance bascule sur le côté.
3. Veuillez prendre soin qu'aucun objet lourd ne tombe sur la balance. La surface en verre est fragile.
4. Attention - Risque de dérapage ! Ne restez pas debout sur la balance avec les pieds mouillés et assurez-vous que le plateau de la balance est sec.

Préparation :

Ouvrez le couvercle de l'emplacement des batteries sur le fond de la balance et retirez la bande de protection des batteries. Veuillez vous assurer de la correcte polarité des batteries (+/-).

Il y a un interrupteur sur le fond de la balance pour effectuer des réglages spécifiques pour les pays qui nécessitent de modifier l'option de l'unité de poids de kg = kilogramme à st:lb = stone:livre ou à lb = livre.

Fonction de mesure du poids :

1. Allumez la balance en utilisant la fonction « Appuyer pour allumer ». Pour cela, appuyez rapidement au centre de la balance avec votre pied. L'afficheur indique le symbole « ---- » et quelques secondes plus tard « 0.0 kg ». La balance est à présent prête à l'emploi.
2. Montez au centre de la balance. Restez à l'équilibre sur le plateau de la balance et détendez-vous. Après quelques secondes, votre poids sera affiché.
3. Après la mesure du poids, descendez de la balance. La balance s'éteindra automatiquement après quelques secondes.

Messages d'erreur :

« Err2 » = La procédure de mesure du poids a échoué, veuillez recommencer.

« Err1 » = Surcharge, le poids dépasse la capacité maximale de 180 kg. Veuillez retirer immédiatement la charge critique pour éviter d'endommager la cellule de mesure du poids.

« Lo » = Les batteries sont épuisées, veuillez remplacer les batteries.

Données techniques :

- Capacité : 180 kg
- Précision : 100 g
- Dimensions : 320 x 305 x 16 mm
- Batterie : 2x CR2032 (incluses)

**Précautions de sécurité :**

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation de l'appareil ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Générale :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.
Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

Voorwaarden voor gebruik:

Weeg indien mogelijk zonder kleding. Probeer de omstandigheden voor het wegen zo veel mogelijk constant te houden, d.w.z. weeg iedere dag rond dezelfde tijd. Het lichaam is van nature onderhevig aan fluctuaties (bijvoorbeeld vochtverlies na lichaamsbeweging of bezoek aan een sauna, na een maaltijd enz.). Om metingen te kunnen vergelijken is het belangrijk om het wegen telkens zoveel mogelijk onder dezelfde omstandigheden uit te voeren.

Opmerking:

1. Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond (tegels, hardhouten vloer enz.). Het plaatsen van de weegschaal op een tapijt zal een onjuist resultaat opleveren.
2. Ga altijd op het midden van de weegschaal staan om te voorkomen dat hij kantelt.
3. Zorg ervoor dat er geen zware voorwerpen op de weegschaal kunnen vallen. De glasplaat is breekbaar.
4. Let op - Risico op uitglijden! Ga niet met natte voeten op de weegschaal staan en zorg ervoor dat de het weegplatform droog is.

Vorbereiding:

Open het deksel van het batterijcompartiment aan de onderkant van de weegschaal en verwijder de beschermstrook van de batterij. Zorg ervoor dat u de batterijen volgens de juiste polariteit (+/-) plaatst.

Er bevindt zich een schakelaar aan de onderkant van de weegschaal voor landspecifieke instellingen, met de optie om te wisselen tussen kg = kilogram, st:lb = troy pounds of lb = Engels pond.

Weegfunctie:

1. Schakel de weegschaal in met de aanraakfunctie. Raak hiervoor kort met uw voet het midden van de weegschaal aan. Het scherm geeft eerst "----" weer en na enkele seconden "0.0 kg". De weegschaal is nu gereed voor gebruik.
2. Stap op het midden van de weegschaal. Blijf stilstaan op het weegplatform en ontspan. Uw gewicht wordt na enkele seconden weergegeven.
3. Stap na het wegen van de weegschaal. De weegschaal schakelt na enkele seconden automatisch uit.

Foutmeldingen:

"Err2" = Wegen is mislukt, probeer het opnieuw.

"Err1" = Overbelast, het gewicht overschrijdt de maximale capaciteit van 180 kg. Verwijder de kritieke belasting onmiddellijk om schade aan de belastingscel te voorkomen.

"Lo" = De batterijen zijn leeg; vervang de batterijen.

Technische gegevens:

- Capaciteit: 180 kg
- Maatverdeling: 100 g
- Afmetingen: 320 x 305 x 16 mm
- Batterij: 2x CR2032 (meegeleverd)

**Veiligheidsmaatregelen:**

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is.

Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Opgelet:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Condizioni d'Uso:

Se possibile, la pesata dovrebbe essere eseguita senza abiti. Vi preghiamo di mantenere costanti le condizioni per la pesata come la stessa ora della giornata poiché fisiologicamente il corpo è soggetto a variazioni (per esempio per la perdita d'acqua dovuta ad esercizio o sauna o dopo un pasto, ecc). Per poter quindi comparare le pesate è importante pesarsi con le condizioni più simili possibili.

Nota:

1. Posizionare la bilancia su di una superficie piana e solida (piastrelle, fondi in legno ecc). Una pesata su di un tappeto darà risultati errati.
2. Posizionatevi sempre al centro della bilancia per prevenire lo sbilanciamento su di un lato.
3. Prestate attenzione affinché oggetti pesanti non cadano sulla bilancia. La superficie di vetro si potrebbe rompere.
4. Attenzione - Possibilità di scivolare! Non stare sulla bilancia con piedi bagnati ed assicurarsi che la piattaforma di peso sia asciutta.

Preparazione:

Aprire il coperchio della batteria sul fondo della bilancia e rimuovete la striscia di sicurezza della batteria. Assicuratevi della corretta polarità delle batterie (+/-).

C'è un interruttore sul fondo della bilancia per le impostazioni specifiche del paese con l'opzione di passare da kilogrammi a libbre.

Funzioni di pesata:

1. Accendere la bilancia utilizzando la funzione di tocco. Per far ciò toccate velocemente con il vostro piede il centro della bilancia. Il display indica il segnale "----" e dopo pochi secondi "0.0 kg". La bilancia ora è pronta per l'uso.
2. Salite sul centro della bilancia. Rimanete fermi sulla piattaforma di peso e rilassatevi. Dopo pochi secondi, il vostro peso verrà visualizzato.
3. Dopo esservi pesati, scendete dalla bilancia. La bilancia si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi.

Messaggi d'errore:

"Err2" = La procedura di peso non è andata a buon fine, riprovare.

"Err1" = Sovraccarico, il peso eccede la capacità massima di 180 kg. Rimuovete immediatamente il carico per evitare il danneggiamento delle cellule di carico.

"Lo" = Le batterie sono scariche, sostituire le batterie.

Dati tecnici:

- Capacità: 180 kg
- Graduazione: 100 g
- Dimensioni: 320 x 305 x 16 mm
- Batterie: 2x CR2032 (fornite in dotazione)

**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema.

Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Informazioni generali:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Conservare questo manuale e la confezione per riferimenti futuri.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Instrucciones de uso:

Al pesarse, es mejor que lo haga sin ropa. Trate de mantener las condiciones iguales, es decir, trate de pesarse a la misma hora del día. Por su naturaleza, el peso del cuerpo fluctúa durante el día (por ejemplo, después de comer, pierde líquido después de hacer ejercicios o de ir al sauna, etc.). Si desea comparar su peso, es importante que cada vez que se pese lo haga en condiciones lo más similares posible.

Nota:

1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y firme (cerámicos, piso de madera laminada, etc.). Si coloca la báscula sobre alfombra, el registro del peso será erróneo.
2. Siempre párese en el centro de la báscula para evitar que se incline hacia los lados.
3. Asegúrese de que no caigan objetos pesados sobre la báscula. La superficie de vidrio se puede quebrar.
4. ¡Precaución: existe el peligro de resbalsarse! No se pare sobre la báscula con los pies mojados y asegúrese de que la plataforma de la báscula esté seca.

Preparación:

Abra la tapa del compartimento de las baterías en la parte inferior de la báscula y retire la banda de seguridad de las baterías. Asegúrese de colocar las baterías en la posición correcta de acuerdo a la polaridad (+/-).

El botón en la parte inferior de la báscula permite seleccionar la unidad de medida deseada de acuerdo a la localidad, como kg = kilogramos, lb = libras o st:lb = stone:libras (medida de peso británica).

Cómo pesarse:

1. Encienda la báscula dándole un toque suave con el pie rápidamente en el centro de la báscula. En la pantalla aparecerá la indicación "----" y después de algunos segundos, la indicación "0.0 kg". En ese momento, ya puede pesarse.
2. Párese en el centro de la báscula. Manténgase quieto sobre la plataforma de la báscula y relájese. Después de algunos segundos, aparecerá el registro de su peso.
3. Después de pesarse, bájese de la báscula. La báscula se apagará automáticamente después de algunos segundos.

Mensajes de error:

"Err2" = hubo una falla en el registro del peso, por favor vuelva a pesarse.

"Err1" = exceso de peso, el peso excede la capacidad máxima de la báscula que es de 180 kg. Retire inmediatamente el peso en exceso para evitar que se dañe la báscula.

"Lo" = batería baja, por favor cambie las baterías.

Especificaciones técnicas:

- Capacidad: 180 kg
- Graduación: 100 g
- Dimensiones: 320 x 305 x 16 mm
- Batería: 2x CR2032 (incluidas)

**Precauciones de seguridad:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación.

Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

No exponga el contestador al agua o a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco.

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

Condições para realizar a pesagem:

Se possível, a pesagem deve ser feita com o utilizador nu. Manter sempre a mesma rotina de pesagem; ou seja sempre à mesma hora diariamente. Por natureza, o peso corporal está sujeito a flutuações (por exemplo perda de água após a realização de exercício físico, ida a uma sauna, após uma refeição, etc.). Para se poder comparar leituras é importante que a pesagem seja sempre realizada nas mesmas condições.

Nota:

1. Colocar a balança pessoal numa superfície plana e firme (azulejos, pisos de madeira etc.). Os resultados provenientes de uma pesagem realizada sobre um tapete são errados.
2. Colocar-se sempre ao meio da balança pessoal para evitar que esta se incline lateralmente.
3. Não permitir que objectos pesados caiam em cima da balança pessoal. A superfície em vidro é quebrável.
4. Atenção – perigo de escorregar! Não subir para cima da balança pessoal com os pés molhados e assegurar-se de que a plataforma de pesagem está seca.

Verificação:

Abrir a tampa das baterias localizada na parte inferior da balança pessoal e retirar a fita de segurança das baterias. Assegurar-se de que as baterias foram colocadas com a polaridade correcta (+/-).

A balança pessoal tem na parte lateral um botão com definições específicas para o país que permite alternar entre kg = quilogramas, st:lb = pedra:libras e lb = libras.

Pesagem:

1. Utilizar o toque para ligar a balança pessoal. Para tal, tocar rapidamente com os pés no meio da balança pessoal. Aparece "----" no visor e alguns segundos mais tarde "0.0 kg". A balança pessoal está pronta para ser utilizada.
2. Subir para o meio da balança pessoal. Permanecer quieto na plataforma de pesagem e relaxar. Após alguns segundos, o peso do utilizador será apresentado no visor.
3. Depois da pesagem, descer da balança pessoal. A balança pessoal desligar-se-á automaticamente após alguns segundos.

Mensagens de erro:

"Err2" = Não foi possível realizar a pesagem. Voltar a tentar.

"Err1" = Sobrecarga, o peso excede a capacidade máxima de 180 kg. Sair imediatamente da balança pessoal para não danificar as células de carga.

"Lo" = As baterias estão gastas. Substituir as baterias.

Dados técnicos:

- Capacidade: 180 kg
- Graduação: 100 g
- Dimensões: 320 x 305 x 16 mm
- Bateria: 2x CR2032 (incluídas)

**Precauções de segurança:**

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado. Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco.
Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

Geral:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento. Guardar este manual e embalagem para consulta futura.

Atenção:

Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através do Website: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

Használati feltételek:

Lehetőleg levétközve álljon a mérlegre. Minden nap ugyanakkor mérje a súlyát, ha lehet. A testsúly ugyanis ingadozhat a nap folyamán (pl. sportolás vagy szaunázás után az izzadság súlyvesztéssel, az étkezés súlynyereséggel jár). A mért értékek összehasonlíthatósága végett fontos, hogy a mérések lehetőleg azonos körülmények között történjenek.

Megjegyzés:

1. Helyezze a mérleget sík, kemény felületre (csempe, parkett, stb.). A szőnyegen végzett mérés hamis eredményt ad.
2. A mérleg közepére álljon, hogy ne billenjen fel a mérleg.
3. Vigyázzon, hogy ne essen nehéz tárgy a mérlegre. Üveg felülete eltörhet.
4. Vigyázat - csúszásveszély! Ne álljon nedves lábbal a mérlegre, és a mérleg felülete is legyen száraz.

A mérleg előkészítése:

Nyissa ki a mérleg alján található elemrekeszt és húzza ki az elem védőszalagját. Elem behelyezésekor vigyázzon a helyes polarításra (+/-).

A mérleg alján mértékegységváltó kapcsoló is található. Állásai: kg = kilogramm, st:lb = stone:font és lb = font.

Súlymérés:

1. Kocogtatással kapcsolja be a mérleget. A kocogtatás úgy történik, hogy a mérleg közepére toppant vagy koppant. A kijelzőn először a „----”, majd néhány másodperc múlva a „0,0 kg” jelzés jelenik meg. Ekkor használatra kész a mérleg.
2. Lépjen a mérleg közepére. Álljon nyugodtan, ne mozogjon. Néhány másodperc múlva a kijelző kiírja testsúlyát.
3. Lépjen le a mérlegről. Néhány másodperc elteltével a mérleg automatikusan kikapcsol.

Hibaüzenetek:

„Err2” = Hiba történt a mérés során; ismétlje meg.

„Err1” = Túlterhelés; a súly meghaladja a 180 kg-os felső méréshatárt. Haladéktalanul szüntesse meg a túlterhelést, mert tönkremehet a mérőcella.

„Lo” = Lemerült az elem; cserélje ki.

Műszaki adatok:

- Teherbírás: 180 kg
- Felbontás: 100 g
- Méretek: 320 x 305 x 16 mm
- Akkumulátor: 2x CR2032 (a mérleg tartozéka)

**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa.
Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük. Órizza meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.
Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonosság) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
e-mail: rendeles@hqnedis.hu
telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

Käyttötapa:

Mikäli mahdollista, punnitus täytyy suorittaa ilman vaatetusta. Yritä pitää kiinni säännöllisestä punnitusaikataulusta, voit esimerkiksi suorittaa punnituksen joka päivä samaan aikaan. Kehomme paino vaihtelee luonnostaan (johtuen esimerkiksi veden häviämisestä kuntoilun tai saunan jälkeen, tai ruokailusta). Mittaustuloksen paikkaansapitävyyden varmistamiseksi on suositeltavaa suorittaa punnitus aina mahdollisimman samanlaisissa olosuhteissa.

Huomaa:

1. Sijoita vaaka tasaiselle ja tukevalle alustalle (laatoitukselle, puulattialle, jne.). Jos laitetta käytetään maton päällä, punnitustulos on virheellinen.
2. Seiso aina vaa'an keskellä ja vältä kallistamasta vaakaa puolelle tai toiselle.
3. Pidä huoli, ettei vaa'alle tipu raskaita esineitä. Lasipinta voi särkyä.
4. Varoitus - Liukastumisen vaara! Älä seiso vaa'alla märillä jaloilla ja varmista, että vaa'an yläpinta on kuiva.

Käyttöönotto:

Avaa paristopesän kansi laitteen pohjasta ja irrota paristojen suojaliuska. Muista noudattaa oikeaa napaisuutta asentaessasi paristoja (+/-).

Laitteen pohjassa sivulla on eri maiden mittayksiköjä varten kytkin, jolla suureita voidaan vaihtaa: kg (kilogramma) - st:lb (stone:pauna) - lb (pauna).

Punnitseminen:

1. Kytke vaakaaan virta käyttämällä kosketustoimintoa. Laite käynnistyy, kun kosketat kevyesti vaa'an keskiosaa. Näytöllä näkyy "----"; jota seuraa "0.0 kg" muutaman sekunnin kuluttua. Vaaka on nyt käyttövalmis.
2. Astu keskelle vaakaa. Pysy paikallasi vaa'an päällä. Muutaman sekunnin kuluttua, painosi ilmestyy näytölle.
3. Kun punnitus on suoritettu, astu alas vaa'alta. Laite sammuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

Virheviestit:

"Err2" = Punnitseminen epäonnistui, ole hyvä ja toista punnitseminen.

"Err1" = Ylikuormitus, paino ylittää 180 kg:n maksimikuormituksen. Ole hyvä ja poista ylimääräinen kuormitus vaa'alta välittömästi välttääksesi laitteen vaurioitumista.

"Lo" = Paristot ovat kuluneet loppuun, ole hyvä ja vaihda paristot.

Tekniset tiedot:

- Kapasiteetti: 180 kg
- Porrastus: 100 g
- Mitat: 320 x 305 x 16 mm
- Akku: 2x CR2032-paristo (sis.)

**Turvallisuustoimenpiteet:**

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.

Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.

Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolllisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

Villkor för användning:

Vägningen ska helst ske utan kläder. Försök att ha likartade förhållanden vid vägningen, d.v.s. väg dig vid samma tidpunkt varje dag. Kroppen utsätts rent naturligt för olika skiftningar (t.ex. förlorar den vätska efter motion eller efter bastubad, efter måltider o.s.v.). För att man ska kunna få jämförbara värden är det viktigt att vägningen sker under så likartade förhållanden som möjligt.

Obs:

1. Placera vågen på en platt och stadig yta (klinkers, trägolv o.dyl.). Invägning på matta kommer att ge ett felaktigt resultat.
2. Stå alltid mitt på vågen så att den inte tippar åt sidan.
3. Se till så att inga tunga föremål kan falla ned på vågen. Glasytan kan gå itu.
4. Varning - halkrisk! Stå inte på vågen med våta fötter eller på våt väg.

Förberedelse:

Öppna batterilocket på vågens undersida och ta bort säkerhetsremsan från batteriet.

Kontrollera att batteriets poler är rättvända (+/-).

På vågens undersida finns en knapp för landspecifika inställningar där det är möjligt att ändra från kg = kilogram till st:lb = stone:pund eller till lb = pund.

Funktioner vid vägning:

1. Sätt på vågen genom att använda tryckfunktionen. Tryck hastigt med ena foten mitt på vågen. I displayen visas signalen "----" och några sekunder senare visas "0.0 kg". Nu kan du väga dig.
2. Ställ dig mitt på vågen. Stå still på vågen och slappna av. Efter några sekunder kommer din vikt att visas.
3. Efter vägningen stiger du av vågen. Vågen stängs av automatiskt efter några sekunder.

Felmeddelanden:

"Err2" = Vägningen misslyckades, var vänlig och försök igen.

"Err1" = Övervikt, vikten överstiger maxkapaciteten på 180 kg. Övervikten kan skada lastcellerna, avlägsna den därför genast.

"Lo" = Batterierna är slut, var vänlig och byt till nya batterier.

Teknisk data:

- Kapacitet: 180 kg
- Gradering: 100 g
- Storlek: 320 x 305 x 16 mm
- Batteri: 2x CR2032 (ingår)

**Säkerhetsanvisningar:**

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.

Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Varken garanti eller skadeståndsskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs:

Denna produkt är märkt med denna symbol. Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållsopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Použití:

Pokud je to možné važte se bez oblečení. Dodržujte prosím při vážení stejné podmínky tzn. važte se každý den ve stejnou dobu. Tělo je přirozeně náchylné ke kolísání hmotnosti (např. po cvičení, návštěvě sauny nebo po jídle apod. dochází k úbytku vody). K získání co nejpřesnějších výsledků vážení je důležité ho provádět za téměř stejných podmínek.

Poznámka:

1. Umístěte váhu na rovný a pevný povrch (kachličky, podlaha z tvrdého dřeva apod.). Při vážení na koberci budou výsledky vážení nepřesné.
2. Vždy stůjte ve středu váhy, aby nedošlo k jejímu překocení na stranu.
3. Dbejte prosím na to, aby na váhu nespadly těžké předměty. Skleněný povrch se může rozbít.
4. Upozornění - Nebezpečí sklouznutí! Nestůjte na váze s mokkými chodidly a ujistěte se, že je vážící deska suchá.

Příprava:

Otevřete kryt prostoru pro baterie po straně váhy a vyjměte bezpečnostní pásek baterie. Ujistěte se prosím o správné polaritě baterií (+/-).

Ve spodní části váhy je přepínač, kterým lze nastavit jednotku vážení kg = kilogram, st:lb = kámen (anglická jednotka hmotnosti) nebo lb = libra.

Vážení:

1. Zapněte váhu poklepáním. Poklepejte rychle chodidlem na střední část váhy. Na displeji se objeví symbol „----“ a za několik sekund „0.0 kg“. Nyní je váha připravena k použití.
2. Postavte se na střední část váhy. Stůjte na vážící desce klidně a uvolněně. Za několik sekund se na displeji objeví vaše hmotnost.
3. Po zvážení opusťte vážící desku. Váha se za několik sekund automaticky vypne.

Chybová hlášení:

„Err2“ = Vážení bylo neúspěšné, opakujte ho prosím.

„Err1“ = Přetížení váhy - hmotnost přesahuje maximální kapacitu 180 kg. Okamžitě prosím odstraňte kritické zatížení váhy, aby nedošlo k poškození silového snímače.

„Lo“ = Energie baterií je nízká, vyměňte je prosím.

Technická data:

- Kapacita: 180 kg
- Stupnice: 100 g
- Rozměry: 320 x 305 x 16 mm
- Baterie: 2x CR2032 (incl.)

**Bezpečnostní opatření:**

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem.
Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení.
Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Za změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení není nesena zodpovědnost a není na ně poskytována záruka.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává.
Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

Condiții de utilizare:

Dacă este posibil, efectuați cântărirea fără îmbrăcăminte. Mențineți constante condițiile de cântărire, și anume la aceeași oră în fiecare zi. Corpul este supus unor fluctuații firești (de exemplu pierderea unei cantități de apă după exerciții fizice sau după o vizită la saună, după o masă etc.). Pentru a putea compara datele rezultate este important ca procesul de cântărire să se desfășoare, pe cât posibil, în aceleași condiții.

Notă:

1. Amplasați cântarul pe o suprafață plană și rigidă (plăci de gresie, parchet esență tare etc.). Efectuarea cântării pe un covor va genera un rezultat eronat.
2. Stați întotdeauna pe centrul cântarului pentru a preveni înclinarea acestuia spre una dintre părți.
3. Asigurați-vă că nu există riscul ca pe cântar să cadă obiecte grele. Suprafața din sticlă este casantă.
4. Atenție - Pericol de alunecare! Nu stați pe cântar având picioarele ude și asigurați-vă că platforma cântarului este uscată.

Pregătire:

Deschideți capacul compartimentului cu baterii de la baza cântarului și îndepărtați banda de siguranță a bateriilor. Asigurați-vă că este respectată polaritatea bateriilor (+/-).

La baza cântarului există un comutator pentru setările specifice fiecărei țări, cu opțiunea de a schimba din kg = kilogram în st:lb = stone:livre sau în lb = livră.

Funcția de cântărire:

1. Porniți cântarul utilizând funcția de pornire prin lovire ușoară. Pentru aceasta, loviți ușor și rapid cu piciorul centrul cântarului. Afișajul indică semnul „----” și după câteva secunde semnul „0,0 kg”. Acum cântarul este gata de utilizare.
2. Pășiți pe centrul cântarului. Mențineți poziția pe platforma cântarului și relaxați-vă. După câteva secunde, va fi afișată greutatea dumneavoastră.
3. După cântărire, coborâți de pe platforma cântarului. Cântarul se va opri automat după câteva secunde.

Mesaje de eroare:

„Err2” = Procesul de cântărire a fost nereușit, repetați.

„Err1” = Suprasarcină, greutatea depășește capacitatea maximă de 180 kg. Îndepărtați imediat sarcina aflată în exces pentru a evita deteriorarea celulei de sarcină.

„Lo” = Bateriile sunt descărcate, înlocuiți bateriile.

Date tehnice:

- Capacitate: 180 kg
- Gradație: 100 g
- Dimensiuni: 320 x 305 x 16 mm
- Acumulator: 2x CR2032 (incluse)

**Măsuri de siguranță:**

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.
Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Όροι χρήσης:

Αν είναι εφικτό, η ζύγιση θα πρέπει να γίνεται χωρίς ρούχα. Παρακαλώ κρατήστε τις συνθήκες ζύγισης σταθερές, πχ την ίδια ώρα κάθε μέρα. Από τη φύση του το σώμα υπόκειται σε διακυμάνσεις (για παράδειγμα απώλεια νερού μετά από άσκηση ή μετά από χρήση σάουνας, μετά από ένα γεύμα κλπ). Για να μπορέσετε να έχετε συγκρίσιμες μετρήσεις είναι σημαντικό να κάνετε τη ζύγιση όσο πιο κοντά γίνεται κάτω από τις ίδιες συνθήκες.

Σημείωση:

1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια (πλακάκια, ξύλινο δάπεδο κλπ). Μια ζύγιση πάνω σε χαλί θα δώσει λανθασμένο αποτέλεσμα.
2. Να στέκεστε πάντα στο μέσον της ζυγαριάς για αποφυγή ανατροπής της ζυγαριάς στα πλάγια.
3. Παρακαλώ προσέξτε να μην πέσουν βαριά αντικείμενα πάνω στη ζυγαριά. Η γυάλινη επιφάνεια είναι εύθραυστη.
4. Προσοχή - Κίνδυνος ολίσθησης! Μη στέκεστε στη ζυγαριά με βρεγμένα πόδια και διασφαλίστε ότι η πλατφόρμα ζύγισης είναι στεγνή.

Προετοιμασία:

Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς και αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας της μπαταρίας. Παρακαλώ επιβεβαιώστε τη σωστή πολικότητα των μπαταριών (+/-).

Υπάρχει ένας διακόπτης στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς για ειδικές ρυθμίσεις ανάλογα τη χώρα με την επιλογή αλλαγής από kg = κιλογραμμάρια σε st:lb = stone:λίβρες ή σε lb = λίβρα.

Λειτουργία ζύγισης:

1. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά ασκώντας ελαφριά πίεση. Για αυτό, πατήστε με το πόδι σας γρήγορα στο μέσον της ζυγαριάς. Η οθόνη θα εμφανίσει το σήμα «----» και μερικά δευτερόλεπτα αργότερα «0.0 kg». Η ζυγαριά είναι τώρα έτοιμη για χρήση.
2. Σταθείτε στο μέσον την ζυγαριάς. Σταθείτε ακίνητος στην πλατφόρμα ζύγισης και χαλαρώστε. Λίγα δευτερόλεπτα αργότερα θα εμφανιστεί το βάρος σας.
3. Μετά τη ζύγιση, κατεβείτε από τη ζυγαριά. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα.

Μηνύματα λάθους:

«Err2» = Η διαδικασία ζύγισης απέτυχε, παρακαλώ επαναλάβετε.

«Err1» = Υπερφόρτωση, το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη χωρητικότητα των 180 kg.

Παρακαλώ «αφαιρέστε αμέσως το υπερβαίνον φορτίο για να αποφευχθεί η καταστροφή φόρτωσης των κυττάρων.

«Lo» = Οι μπαταρίες έχουν αδειάσει, παρακαλώ αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Τεχνικά δεδομένα:

- Χωρητικότητα: 180 kg
- Διαβάθμιση: 100 g
- Διαστάσεις: 320 x 305 x 16 mm
- Μπαταρία: 2x CR2032 (περιλαμβάνονται)

**Προφυλάξεις ασφαλείας:**

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).

Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο:

<http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

service@nedis.com

Τηλεφωνικά:

+31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Anvendelse:

Om muligt bør vejningen foretages upåklædt. Sørg for, at betingelserne for vejningen er konstante, d.v.s. foretag vejningen på samme tid hver dag. Kropsvægten svinger altid en anelse i døgnets løb (f.eks. væsketab efter træning eller saunabesøg, efter et måltid o.s.v.). For at kunne sammenligne resultaterne er det vigtigt, at vejningen foretages under forhold, der er så ensartede som muligt.

Bemærk:

1. Placér vægten på en plan, fast overflade (fliser, trægulv eller lignende). Hvis du stiller vægten på et gulvtæppe, vil resultatet være misvisende.
2. Stil dig altid midt på vægten, så vægten ikke tipper.
3. Lad ikke tunge genstande falde ned på vægten. Glaspladen kan gå i stykker.
4. OBS - Skridfare! Stil dig ikke på vægten med våde fødder og sørg for, at glaspladen er tør.

Klargøring:

Åben batteridækslet i bunden af vægten og fjern slippen, der beskytter batterierne.

Kontrollér, at batterierne ligger med korrekt polaritet (+/-).

Der sidder en kontakt i bunden af vægten, som anvendes til landespecifikke indstillinger og stiller om mellem kg = kilo og st:lb = sten:pund eller lb = pund.

Vejefunktion:

1. Tænd vægten ved at trykke let på den. Vægten tændes ved at trykke kort med foden midt på vægten. Displayet viser "----" og nogle få sekunder senere vises "0.0 kg". Vægten er nu klar til brug.
2. Træd op på midten af vægten. Stå stille på glaspladen og slap af. Efter nogle få sekunder vises vægten.
3. Træd ned fra vægten, når du er færdig. Vægten slukker automatisk efter nogle få sekunder.

Fejlmeddelelser:

"Err2" = Vejningen lykkedes ikke, prøv venligst igen.

"Err1" = Overbelastning; vægten overskrider maksimumkapaciteten på 180 kg. Fjern omgående overbelastningen, således at der ikke sker skade på vægten.

"Lo" = Batterierne er brugt op, skift batterierne ud med nye.

Tekniske data:

- Kapacitet: 180 kg
- Interval: 100 g
- Ydre mål: 320 x 305 x 16 mm
- Batteri: 2x CR2032 (medfølger)

**Sikkerhedsforholdsregler:**

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.

Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formal dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

Bruksvilkår:

Om mulig bør veiingen gjøres uten klær. Hold veieforhold konstante, dvs. til samme tid hver dag. Av natur utsettes kroppen for svingninger (for eksempel tap av vann etter trening eller etter et bastubesøk, etter et måltid osv.). For å kunne sammenligne avlesninger er det viktig å gjøre veiingen under samme forhold såfremt det er mulig.

Merk:

1. Plasser vekten på et flatt og hardt underlag (flis, tregulv osv.). Veiing på et teppe vil gi feilaktig resultat.
2. Stå alltid på midten av vekten for å unngå at vektene belastes med på én side.
3. Pass på at ingen tunge gjenstander faller på vekten. Glassoverflaten kan knuse.
4. Advarsel - glifare! Stå ikke på vekten med våte ben og pass på at veieplattformen er tørr.

Forberedelse:

Åpne batteridekselet på undersiden av vekten og fjern batteriets sikkerhetsstrips. Pass på at det er riktig polaritet på batteriene (+/-).

Det er en bryter på undersiden av vekten for landsspesifikke innstillinger med mulighet til å endre fra kg = kilogram til st:lb = stone:pounds eller til lb = pound.

Veiefunksjon:

1. Slå på vekten ved å bruke tappefunksjonen. Tapp med foten din raskt på midten av vekten. Displayet viser signalet "----", og etter noen få sekunder "0.0 kg". Vekten er nå klar til bruk.
2. Stå på midten av vekten. Stå stille på veieplattformen og slapp av. Etter noen sekunder vil vekten din vises.
3. Etter veiing går du av vekten. Vekten vil automatisk skru seg av etter noen få sekunder.

Feilmeldinger:

"Err2" = Veieprosedyre mislyktes, vennligst prøv igjen.

"Err1" = Overbelastning, vekten overskrider maksimal kapasitet på 180 kg. Fjern umiddelbart den kritiske belastningen for å unngå celledskade.

"Lo" = Batteriene er tomme, skift batterier.

Tekniske data:

- Kapasitet: 180 kg
- Gradinndeling: 100 g
- Mål: 320 × 305 × 16 mm
- Batteri: 2x CR2032 (inkludert)

**Sikkerhetsforhåndsregler:**

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.

Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut.
Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

OBS:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Условия эксплуатации:

По возможности не взвешивайтесь в одежде. Старайтесь взвешиваться в одинаковых условиях, например, в одно и то же время суток. Естественно, что вес тела человека может колебаться (сказывается, например, потеря жидкости после физических упражнений или после посещения сауны, после приема пищи и т. д.). Чтобы иметь возможность сравнивать данные, важно проводить взвешивание в одинаковых условиях.

Обратите внимание:

1. Располагайте весы на ровной твердой поверхности (плитка, деревянный пол и т. д.). При взвешивании на ковре вы получите неверный результат.
2. Всегда вставайте точно в центр весов, чтобы не опрокинуть их.
3. Следите, чтобы на весы не падали тяжелые предметы. Весы имеют хрупкую стеклянную поверхность.
4. Будьте осторожны — не поскользнитесь! Не вставайте на весы мокрыми ногами; следите, чтобы поверхность весов не была влажной.

Подготовка к эксплуатации:

Откройте крышку батарейного отсека, расположенного в нижней части весов, и удалите с батареи защитную пленку. Проверьте полярность батареи (+/-).

В нижней части весов расположена кнопка переключения единиц измерения: kg = килограммы; st:lb = стоуны и фунты; lb = фунты.

Взвешивание:

1. Для начала работы весов используйте функцию кратковременного нажатия. Коснитесь ногой центра платформы весов. На дисплее отобразится «----», и через несколько секунд появится надпись «0.0 kg». После этого весы можно использовать по назначению.
2. Встаньте в центр весов. Расслабьтесь и стойте, не двигаясь. Через несколько секунд на дисплее отобразится ваша масса.
3. Сойдите с весов. Весы отключатся автоматически через несколько секунд.

Сообщения об ошибке:

«Err2» = Взвешивание прервано, пожалуйста, повторите.

«Err1» = Перегрузка весов, масса превышает максимально допустимую нагрузку, равную 180 кг. Во избежание поломки датчика немедленно снимите с весов лишнюю нагрузку.

«Lo» = Батарея полностью разряжена. Замените батарею.

Технические характеристики:

- Допустимая нагрузка: 180 кг
- Шаг измерения: 100 г
- Габариты: 320 x 305 x 16 мм
- Батарея: 2x CR2032 (входит в комплект)

**Меры безопасности:**

Для снижения риска поражения электрическим током вскрытие устройства для его обслуживания и ремонта могут выполнять ТОЛЬКО уполномоченные технические специалисты.

При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого оборудования. Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищайте только сухой тканью.

Не пытайтесь очистить устройство растворителями или абразивными веществами.

Гарантия:

В случае внесения изменений в конструкцию или модификации устройства, а равно в случае повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантийные обязательства производителя теряют свою силу.

Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Сохраните настоящее руководство и упаковку для дальнейшего использования.

Внимание:

Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что такие электрические или электронные изделия не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Для таких продуктов существует отдельная система утилизации.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Помимо прочего эта документация включает в себя следующее: Декларация соответствия (и идентификация изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

Kullanım koşulları:

Mümkünse tartılma işlemi çıplak yapılmalıdır. Lütfen tartım koşullarını sabit tutun, örneğin, her gün aynı saatte. Doğal olarak vücut ağırlığında dalgalanmalar oluşur (örneğin, bir egzersizin ardından su kaybı veya saunadan sonra, bir yemekten sonra vb.). Sonuçları karşılaştırabilmek için tartımları aynı koşullar altında gerçekleştirmek önemlidir.

Not:

1. Tartıyı düz ve sert bir yüzeye yerleştirin (fayanslar, parke yüzey vb.). Halı üzerinde gerçekleştirilen bir tartım işlemi hatalı sonuçlar verecektir.
2. Tartının yana eğilmesini önlemek için her zaman tartının merkezinde kalın.
3. Lütfen ağır nesnelerin tartı üzerine düşmemesine dikkate edin. Cam yüzey kırılındır.
4. Dikkat – Kayma tehlikesi! Islak ayaklarla tartı üzerinde durmayın ve tartı platformunun kuru olduğundan emin olun.

Hazırlık:

Tartının alt kısmındaki pil kapağını açın ve pil güvenlik şeridini çıkarın. Lütfen pillerin doğru kutuplulukta yerleştirildiğinden emin olun (+/-).

Tartının alt kısmında kg = kilogramdan st:lb = stone:libre veya lb = libreye geçiş seçeneklerine sahip ülkeye özel ayarların olduğu bir anahtar vardır.

Tartma fonksiyonu:

1. Hafif dokunma fonksiyonunu kullanarak tartıyı açın. Bunun için ayağınızla tartının merkezine hızlı bir şekilde dokunun. Ekran "----" görüntüleri ve birkaç saniye sonra "0.0 kg" görüntülenir. Tartı artık kullanıma hazırdır.
2. Tartının merkezine adım atıp çıkın. Tartma platformu üzerinde hareketsiz durun ve rahatlayın. Birkaç saniye sonra kilonuz görüntülenecektir.
3. Tartma işleminin ardından tartıdan inin. Birkaç saniye sonra tartı otomatik olarak kapanacaktır.

Hata mesajları:

"Err2" = Tartma işlemi başarısız, lütfen tekrarlayın.

"Err1" = Aşırı yük, ağırlık 180 kg. maksimum kapasiteyi aşıyor. Lütfen yük hücresinin hasar görmesini önlemek için kritik yükü hemen alın.

"Lo" = Piller bitti, lütfen pilleri değiştirin.

Teknik bilgiler:

- Kapasite: 180 kg
- Derecelendirme: 100 g
- Boyutlar: 320 x 305 x 16 mm
- Batarya: 2x CR2032 (dahil)

**Güvenlik önlemleri:**

Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.

Genel:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir. Daha sonra kullanmak üzere bu kılavuzu ve ambalajı saklayın.

Dikkat:

Bu ürün bu işaretle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

Kasutustingimused:

Võimalusel tuleb end kaaluda riieteta. Palun hoidke kaalumistingimused ühetaolistena, st iga päev samal ajal. Kehakaal on loomu poolest kõikum (näiteks veekaotus pärast trenni või saunaskäiku, pärast sööki jne). Tulemuste võrdlemise võimaldamiseks on tähtis teostada kaalumine samades tingimustes.

Märkus:

1. Asetage kaal tasasele ja kindlake pinnale (põrandaplaadid, parkettpõrand jne). Kaalumine vaibal annab vigase tulemuse.
2. Kaalu ühele küljele kaldumise vältimiseks püsige alati kaalu keskel.
3. Palun hoolitsege selle eest, et kaalule ei kukuks raskeid esemeid. Klaaspind on purunev.
4. Tähelepanu – libisemisoht! Ärge seiske kaalul märgade jalgadega ja veenduge, et kaalumisplatvorm oleks kuiv.

Ettevalmistamine:

Avage patareide kate kaalu alumisel küljel ja eemaldage patreide ohutusriba. Palun tagage patareide õige polaarsus (+/-).

Kaalu alumisel küljel on lüliti riigispetsiifiliste seadistuste jaoks võimalusega lülitada valikule kg = kilogrammid või st:lb = stone ja naelad või lb = naelad.

Kaalumisfunktsioon:

1. Lülitage kaal koputamisega sisselülitamise funktsiooni kasutades sisse. Selleks koputage oma jalaga kiriesti kaalu keskele. Displeile ilmub „----“ ning mõne sekundi järel „0.0 kg“. Kaal on nüüd kasutamiseks valmis.
2. Astuge kaalu keskele. Jääge kaalumisplatvormile seisma ja lödvestuge. Mõne sekundi järel kuvatakse teie kaal.
3. Pärast kaalumist astuge kaalult maha. Kaal lülitub mõne sekundi järel automaatselt välja.

Tõrketeated:

„Err2“ = Kaalumisprotseduur ebaõnnestus, palun korrake.

„Err1“ = Ülekoormus, kaal ületab maksimaalse kandevõime 180 kg. Palun eemaldage raku kahjustamise vältimiseks kohe kriitiline koormus.

„Lo“ = Patareid on tühjad, palun vahetage patareid.

Tehnilised andmed:

- Kandevõime: 180 kg
- Skaala: 100 g
- Mõõtmed: 320 x 305 x 16 mm
- Aku: 2x CR2032 (kaasas)

**Ohutusabinõud:**

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik. Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti. Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga.
Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii:

Tootja ei anna garantiid toote mistahes muudatuste või teiseiduste ega käesoleva toote valest kasutamisest tuleneva kahju korral.

Üldist:

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena. Hoidke kasutusjuhend ja pakend hilisemaks alles.

Tähelepanu:

Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti. Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

Podmienky použitia:

Vázenie podľa možnosti vykonávajte vyzlečení. Pri vážení dodržiavajte rovnaké podmienky, t.j. rovnaký čas každý deň. Telesná hmotnosť má prirodzenú tendenciu podliehať fluktuáciám (napríklad strata vody po cvičení alebo návšteve sauny, po jedle a pod.). Aby bolo možné porovnávať namerané hodnoty, je dôležité vykonávať vázenie za rovnakých podmienok.

Poznámka:

1. Váhu položte na plochý a pevný povrch (dlaždice, podlaha z tvrdého dreva a pod.). Pri vážení na koberci dostanete chybné výsledky.
2. Vždy stojte v strede váhy, aby nedošlo k jej prevráteniu na bok.
3. Dbajte na to, aby na váhu nespadli žiadne ťažké predmety. Sklený povrch je rozbitný.
4. Pozor – nebezpečenstvo pošmyknutia! Nestojte na váhe mokrými nohami a dbajte na to, aby vážiaca plošina bola suchá.

Príprava:

Otvorte kryt batérie zospodu váhy a odstráňte bezpečnostný prúžok batérií. Dbajte na to, aby ste dodržali správnu polaritu batérií (+/-).

Zospodu váhy je prepínač pre nastavenia podľa krajiny s voľbami prepnutia z kg = kilogram na st:lb = kameň:libry alebo lb = libra.

Funkcia váženia:

1. Zapnite váhu pomocou funkcie poklepania. To vykonáte rýchlym poklepaním chodidlom do stredu váhy. Na displeji sa zobrazí „----“ a o niekoľko sekúnd „0.0 kg“. Váha je teraz pripravená na použitie.
2. Postavte sa do stredu váhy. Stojte nehybne na vážiacej plošine a uvoľnite sa. Po niekoľkých sekundách sa zobrazí vaša hmotnosť.
3. Po odvážení zostúpte z váhy. Váha sa po niekoľkých sekundách automaticky vypne.

Chybové hlásenia:

„Err2“ = Procedúra váženia neúspešná, zopakujte.

„Err1“ = Preťaženie, hmotnosť prekračuje maximálnu kapacitu 180 kg. Okamžite odstráňte kritickú záťaž, aby nedošlo k poškodeniu silomera.

„Lo“ = Batérie sú takmer vybité, vymeňte ich.

Technické údaje:

- Kapacita: 180 kg
- Stupnica: 100 g
- Rozmery: 320 x 305 x 16 mm
- Batéria: 2 x CR2032 (pribalené)

**Bezpečnostné opatrenia:**

V rámci zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah.
Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete.
Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Čistíte len suchou tkaninou.
Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka ani spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť.

Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.
Tento návod a obal výrobku uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.

Upozornenie:

Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje systém separovaného zberu.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.

Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Lietošanas noteikumi:

Ja iespējams, svēšanos veiciet bez apģērba. Svēšanos veiciet vienādos apstākļos, t.i., katru dienu vienā un tajā pašā laikā. Ķermeņa svars dabiski svārstās (piemēram, dēļ ūdens zuduma pēc sporta nodarbības vai saunas, pēc ēdienreizes utt.). Lai varētu salīdzināt rādījumus, ir svarīgi svēšanos veikt vienādos apstākļos.

Piezīme:

1. Novietojiet svarus uz līdzenas un cietas virsmas (flīzes, cietkoksnes grīda utt.). Svēšanās uz paklāja radīs kļūdainu rezultātu.
2. Vienmēr stāviet svaru centrā, lai neliektos uz sāniem.
3. Uzmanieties, lai uz svariem neuzkristu smagi priekšmeti. Stikla virsma ir plīstoša.
4. Uzmanību – pastāv paslīdēšanas risks! Nestāviet uz svariem ar mitrām pēdām un nodrošiniet, ka svaru platforma ir sausa.

Sagatavošanās:

Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu svaru apakšā un noņemiet akumulatora aizsargu. Ievērojiet akumulatoru polaritāti (+/-).

Svaru apakšā ir slēdzis, kas paredzēts valstij specifiskiem iestatījumiem, ar iespēju pārslēgt kg=kilogrami uz st:lb=stouni:mārciņas vai lb=mārciņas.

Svēšanās funkcija:

1. Ieslēdziet svarus, pieskaroties. Ar pēdu ātri pieskarieties svaru centrā. Displejā parādās „----” un pēc dažām sekundēm „0.0 kg”. Svari ir gatavi lietošanai.
2. Uzkāpiet uz svaru centra. Palieciet savā vietā uz svaru platformas un uzgaidiet. Pēc dažām sekundēm tiks parādīts jūsu svars.
3. Pēc svēšanās nokāpiet no svariem. Pēc dažām sekundēm svari tiks automātiski izslēgti.

Kļūdu ziņojumi:

„Err2” = svēšanās neizdevās, atkārtojiet.

„Err1” = pārslodze, svars pārsniedz maksimālo jaudu – 180 kg. Nekavējoties atbrīvojiet svarus, lai izvairītos no sabojāšanas.

„Lo” = zems akumulatoru uzlādes līmenis, nomainiet akumulatorus.

Tehniskie dati:

- Nestspēja: 180 kg
- Graduējums: 100 g
- Izmēri: 320 x 305 x 16 mm
- Akumulators: 2x CR2032 (iekļauti komplektā)

**Drošības pasākumi:**

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.

Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma.

Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Izstrādājuma nepareizas lietošanas gadījumā garantija uz izstrādājuma izmaiņām neattiecas.

Vispārīgi:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes un tiek atzīti kā tādi.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu un iepakojumu turpmākai uzziņai.

Uzmanību:

Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka noliektas elektroierīces un elektroniskās ierīces nedrīkst jaukt ar vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

timekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Naudojimo sąlygos:

Jei įmanoma, svertis reikia be drabužių. Svėrimosi sąlygos turi būti pastovios, t. y. kasdien tuo pačiu metu. Natūraliai kūno svoris linkęs kisti (pavyzdžiui, šiek tiek vandens prarandama pasimankštinus arba apsilankius saunoje, pavalgius ir t. t.). Norint palyginti rezultatus, svarbu svertis tomis pačiomis sąlygomis.

Pastaba:

1. Svarstyklės statykite ant lygaus ir tvirto paviršiaus (plytelių, medinių grindų ir pan.). Sveriantis svarstyklės pastačius ant kilimo gaunami klaidingi rezultatai.
2. Visuomet stovėkite svarstyklių viduryje, kad jos nesvyruotų į šonus.
3. Pasirūpinkite, kad ant svarstyklių neužkristų jokie sunkūs daiktai. Stiklinis paviršius dūžta.
4. Dėmesio: yra pavojus paslysti! Nelipkite ant svarstyklių drėgnomis kojomis, svėrimo plokštė turi būti sausa.

Parengimas:

Svarstyklių apačioje atidarykite elementų dangtelį ir išimkite elementų apsaugos juosteles.

Elementus įdėkite laikydamiesi tinkamo poliškumo (+/-).

Svarstyklių apačioje yra šaliai būdingų nuostatų jungiklis su galimybe pasirinkti kg (kilogramus), st:lb (stonus:svarus) arba lb (svarus).

Svėrimo funkcija:

1. Svarstyklės įjunkite naudodamiesi prisilietimo funkcija. Tai yra, pėda greitai paspauskite svarstyklių vidurį. Ekране pasirodo „----“, o po kelių sekundžių – „0.0 kg“. Svarstyklės parengtos naudoti.
2. Atsistokite svarstyklių viduryje. Ramiai stovėkite ant svėrimo plokštės ir atsipalaiduokite. Po kelių sekundžių bus parodytas jūsų svoris.
3. Pasisvėrę, nulipkite nuo svarstyklių. Po kelių sekundžių svarstyklės išsijungs.

Klaidos pranešimai:

„Err2“ – pasisverti nepavyko, pakartokite.

„Err1“ – perkrova, svoris viršija didžiausią 180 kg pajėgumą. Tuoj pat nuimkite per didelį svorį, kad nesugadintumėte svarstyklių.

„Lo“ – elementai išseko, pakeiskite naujais.

Techniniai duomenys:

- Pajėgumas: 180 kg
- Gradacija: 100 g
- Matmenys: 320 x 305 x 16 mm
- Maitinimo elementas: 2 CR2032 elementai (yra)

**Saugos atsargumo priemonės:**

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.

Jei kilo problemų, atjunkite prietaiso ir kitų įrengimų maitinimą.
Neleiskite, kad prietaisą veiktų vanduo ar drėgmė.

Priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių ar šveitimo priemonių.

Garantija:

Garantija nesuteikiama, taip pat neprisiimama atsakomybė, jei buvo atlikti įrenginio pakeitimai ar modifikacijos arba jis buvo sugadintas netinkamai naudojant.

Bendroji informacija:

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Saugokite šį naudojimo vadovą ir pakuotę, jei prireiktų ateityje.

Dėmesio!

Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys buvo pagamintas ir parduotas pagal atitinkamus reglamentus ir direktyvas, galiojančias Europos Sąjungos valstybėse narėse. Jis taip pat atitinka visas taikomas specifikacijas ir nuostatas pardavimo šalyje.

Formalią dokumentaciją galima gauti paprasius. Ji apima, tačiau neapsiriboja: Atitikties deklaraciją (ir gaminio tapatybę), medžiagų saugos duomenų lapą, gaminio bandymų ataskaitą.

Paramos prašome kreiptis į mūsų aptarnavimo skyrių:

per interneto svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

Telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, OLANDIJA

Uvjeti uporabe:

Ukoliko je moguće, vaganje obavljajte bez odjeće. Molimo vaganje obavljajte u jednakim okolnostima, tj. u isto vrijeme svaki dan. Tjelesna težina je prirodno podložna promjenama (naprimjer gubitak tekućine nakon vježbanja ili posjete sauni, nakon obroka itd.). Za usporedbu mjerenja važno je obavljati mjerenje u istim okolnostima.

Napomena:

1. Vagu postavite na ravnu i čvrstu površinu (pločice, tvrdi drveni pod itd.). Vaganje na tepihu dat će pogrešan rezultat.
2. Uvijek stanite u sredinu vage kako se ne bi nagnula u stranu.
3. Pobrinite se da na vagu ne padaju teški predmeti. Staklena površina je lomljiva.
4. Pažnja – opasnost od klizanja! Nemojte stati na vagu mokrih stopala i pobrinite se da je površina za vaganje suha.

Priprema:

Otvorite poklopac baterije s donje strane vage i uklonite zaštitnu traku baterije. Baterije umetnite ispravno okrenutog polariteta (+/-).

U dnu vage se nalazi prekidač za postavke pojedine zemlje s mogućnošću prebacivanja između kg = kilogram i st:lb = kamen:libra ili u lb = libra.

Funkcija vaganja:

1. Vagu uključite uz pomoć funkcije dodira. Stopalom kratko dodirnite sredinu vage. Zaslon prikazuje „----“ te nekoliko sekundi kasnije „0.0 kg“. Vaga je spremna za uporabu.
2. Stanite na sredinu vage. Stojte mirno na površini za vaganje i opustite se. Vaša težina se prikazuje nakon nekoliko sekundi.
3. Sidite s vage nakon mjerenja težine. Vaga se automatski isključuje nakon nekoliko sekundi.

Poruke greške:

„Err2“ = postupak vaganja je neuspješan, molimo ponovite.

„Err1“ = preopterećenje, težina premašuje najveći dopušteni kapacitet od 180 kg. Molimo odmah uklonite suvišan teret kako bi izbjegli oštećenje ćelije.

„Lo“ = Baterije su prazne, molimo zamijenite baterije.

Tehnički podaci:

- Kapacitet: 180 kg
- Graduacija: 100 g
- Dimenzije: 320 x 305 x 16 mm
- Baterija: 2x CR2032 (uklj.)

**Sigurnosne mjere opreza:**

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis. Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema. Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom.
Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Jamstvo ili odgovornost neće biti prihvaćeni u slučaju promjena i izmjena proizvoda ili oštećenja nastalih uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Općenito:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate. Čuvajte ovaj priručnik i pakiranje za buduće potrebe.

Pozor:

Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje. Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

Условия за употреба:

Ако е възможно, се теглете без дрехи. Поддържайте условията на теглене постоянни, т.е. теглетете се по едно и също време всеки ден. Телесното тегло варира (например при загуба на вода след упражнения или след посещение на сауна, след хранене и др.). За да можете да сравните отчитанията, е важно да се теглите при едни и същи условия.

Забележка:

1. Поставете везната на равна и твърда повърхност (плочки, дървен под и др.). Тегленето върху килим дава погрешни резултати.
2. Винаги стойте в центъра на везната, за да предотвратите накланяне в страни.
3. Внимавайте върху везната да не падат тежки предмети. Стъклената повърхност може да се счупи.
4. Внимание – опасност от плъзване! Не стойте върху везната с мокри крака и се уверете, че теглителната платформа е суха.

Подготовка:

Отворете капака на отделението за батерии от долната страна на везната и отстранете обезопасителната лента. Спазвайте правилния поляритет на батериите (+/-). От долната страна на везната има превключвател за специфични настройки за мерните единици с опция за превключване от kg = килограми на st:lb = стоун:фунтове или lb = фунт.

Функции за теглене:

1. Включете везната като използвате потупване. За тази цел потупайте бързо с крак центъра на везната. Дисплеят отчита „----“, а след няколко секунди „0.0 kg“. При това везната е готова за употреба.
2. Стъпнете в центъра на везната. Останете неподвижни върху теглителната платформа и се отпуснете. След няколко секунди ще видите теглото си.
3. След като се претеглите, отстъпете от везната. Везната се изключва автоматично след няколко секунди.

Съобщения за грешка:

„Err2“ = Неуспешно теглене. Повторете.

„Err1“ = Претоварване. Теглото надхвърля максималния капацитет от 180 kg. Незабавно отстранете критичния товар, за да избегнете повреда.

„Lo“ = Изтощени батерии. Сменете батериите.

Технически данни:

- Капацитет: 180 kg
- Градуиране: 100 g
- Размери: 320 x 305 x 16 mm
- Батерия: 2x CR2032 (включени в доставката)



ВНИМАНИЕ
РИСК ОТ ТОКОВ УДАР
НЕ ОТВАРИТЕ

Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервис.

Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем. Не излагайте продукта на влияния на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Не се поемат гаранции и отговорност за каквито и да е промени или модификации на продукта или щети, причинени поради неправилното му използване.

Общи положения:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива. Запазват се ръководството и опаковката за бъдещи справки.

Внимание:

Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовете на продукта.

Свържете се с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

Warunki użytkowania:

W miarę możliwości przed ważeniem należy zdjąć ubranie. Zachować niezmiennie warunki ważenia, tzn. tę samą godzinę każdego dnia. Naturalnie waga ciała zmienia się (na przykład w wyniku utraty wody po ćwiczeniach fizycznych lub wizycie w saunie, po posiłku itd.). Aby móc porównać odczyty, ważne jest ważenie się w takich samych warunkach.

Uwaga:

1. Ustawić wagę na płaskiej i stabilnej powierzchni (płytki, podłoga z twardego drewna itd.). Ważenie na dywanie spowoduje nieprawidłowe wyniki.
2. Zawsze należy stawać na środku wagi, aby nie dopuścić do przesuwania się wagi na bok.
3. Uważać, aby na wagę nie upadały ciężkie przedmioty. Powierzchnia szklana łatwo się tłucze.
4. Uwaga – niebezpieczeństwo poślizgnięcia się! Nie stawać na wadze mokrymi stopami i upewnić się, że platforma ważenia jest sucha.

Przygotowanie:

Otworzyć pokrywę baterii na spodzie wagi i zdjąć pas bezpieczeństwa baterii. Upewnić się, że biegunowość baterii jest prawidłowa (+/-).

Na spodzie wagi znajduje się przełącznik ustawień krajowych z opcją przełączania z kg (kilogramów) na st:lb (kamienie:funty) lub na lb (funty).

Funkcja ważenia:

1. Przełączanie na wadze za pomocą funkcji dotykania. W tym celu należy szybko dotknąć stopą środek wagi. Na wyświetlaczu pojawi się „----”, a kilka sekund później „0.0 kg”. Waga jest gotowa do użycia.
2. Wejść na środek wagi. Stać nieruchomo na platformie do ważenia i odprężyć się. Po kilku sekundach wyświetli się ciężar.
3. Po ważeniu zejść z wagi. Waga wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.

Komunikaty błędów:

„Err2” = Procedura ważenia nie powiodła się, proszę powtórzyć.

„Err1” = Przeciążenie, ciężar przekracza maksymalny limit 180 kg. Natychmiast należy usunąć krytyczne obciążenie, aby uniknąć uszkodzeń ogniwa obciążeniowego.

„Lo” = Baterie wyczerpują się, należy je wymienić.

Dane techniczne:

- Pojemność: 180 kg
- Stopniowanie: 100 g
- Wymiary: 320 x 305 x 16 mm
- Bateria: 2x CR2032 (dołączone)

**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych.

W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń. Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.

Informacje ogólne:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Niniejszą instrukcję oraz opakowanie należy zachować celem wykorzystania w przyszłości.

Uwaga:

Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA

Pogoji uporabe:

Če je mogoče, se tehtajte brez oblačil. Prosimo, ohranajte enake razmere, v katerih se tehtate, npr. vsak dan ob istem času. Naravno je, da je teža telesa izpostavljena nihanjem (na primer izguba vode po telovadbi ali savni, po obroku itd.). Da lahko primerjate rezultate, je pomembno, da tehtanje izvajate v enakih razmerah.

Opomba:

1. Tehtnico položite na ravno in trdno površino (ploščice, les itd.). Tehtanje na preprogi da lahko zmotne rezultate.
2. Vedno stojte na sredini tehtnice, da preprečite prevračanje tehtnice.
3. Prosimo, pazite, da na tehtnico ne pade kakšen težji predmet. Steklena površina se lahko razbije.
4. Pozor – nevarnost zdrsa! Na tehtnici ne stojte z mokrimi nogami in prepričajte se, da je tehtalna površina suha.

Priprava:

Na spodnji strani tehtnice odprite pokrov predela za baterije in odstranite varnostni trak. Prosimo, prepričajte se, da polariteta baterij odgovarja zahtevam (+/-).

Na spodnji strani tehtnice je stikalo za izbiro enote, ki se uporablja v vaši državi: preklapljate lahko med kg = kilogrami, st:lb = kamni:funti ali lb = funti.

Funkcija tehtanja:

1. Tehtnico vklopite z uporabo funkcije dotika. To naredite tako, da se s svojim stopalom na hitro dotaknete sredine tehtnice. Na zaslonu se izpiše »----« in čez nekaj sekund »0.0 kg«. Tehtnica je zdaj pripravljena za uporabo.
2. Stopite na sredino tehtnice. Obstanite na tehtalni površini in se sprostite. Čez nekaj sekund se bo na zaslonu izpisala vaša teža.
3. Po tehtanju stopite s tehtnice. Tehtnica se bo po nekaj sekundah samodejno izklopila.

Sporočila o napakah:

»Err2« = Postopek tehtanja je spodletel, prosimo, poskusite še enkrat.

»Err1« = Preobremenitev, teža presega maksimalno kapaciteto 180 kg. Prosimo, nemudoma odstranite kritični tovor, saj lahko poškoduje obremenitvene celice.

»Lo« = Baterije so izpraznjene, prosimo, zamenjajte baterije.

Tehnični podatki:

- Kapaciteta: 180 kg
- Stopnjevanje: 100 g
- Mere: 320 x 305 x 16 mm
- Baterija: 2x CR2032 (pril.)

**Varnostna opozorila:**

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblaščen servisno osebje.

Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav. Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Čistite le s suho krpo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

Garancija:

Ne sprejemamo nobenega jamstva ali odgovornosti za kakršnekoli spremembe in modifikacije izdelka oz. škodo, ki je povzročena zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Splošno:

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Shranite ta navodila in embalažo za poznejšo uporabo.

Opozorilo:

Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Za ta izdelek obstaja posebni zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS